



## 【新聞稿 - 即時發佈】

### 日本國駐香港總領事館首次舉辦「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」日本文化推廣活動 為期 2 個月逾 100 個認證活動 覆蓋電影、藝術、體育等 6 個範疇

(香港・2016 年 9 月 21 日) 日本國駐香港總領事館於今天 (9 月 21 日) 假日本國駐香港總領事館舉行「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」新聞發佈會。根據最新的統計數字，香港的訪日人數和日本食品進口量都排列世界第一位。有見香港與日本不論於文化交流活動、旅遊以及美食各範疇都有深厚的關聯，日本國駐香港總領事館將於 10 月起聯同香港本地以及日本的公司及團體合辦為期兩個月的「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」日本文化推廣活動，旨在讓日本迷身處香港亦能同時感受日本的文化魅力。

會上，日本國駐香港總領事暨大使松田邦紀及其他領事館館員發表了是次「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」的活動理念與具體內容，公佈「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」之官方標誌，並宣佈有關官方網頁正式啟動。新聞發佈會邀請了代表日港友好的日本藝人組合 Mukoangie 木哥杏子擔任司儀，由日本人及香港人組成的 Mukoangie 木哥杏子，以幽默方式介紹「日本秋祭 in 香港－魅力再發現－」。著名音樂人豐華唱片 (Forward Music) 總經理 Keyman Luk 亦出席分享對日本 J-pop 音樂的看法和遠景，為「日本秋祭」活動揭開文化交流的序幕。

「日本秋祭」的活動標誌，總領事館公開徵稿並收到從香港和日本多達 58 件的投稿作品。在活動認證委員會嚴格的評審之下，選出了官方活動標誌。



活動標誌由著名日本平面設計師奧野和夫所設計，設計靈感源自日本傳統的秋天形象。日本的秋天自古給人一種色彩鮮艷的印象，此標誌就使用了象徵日本秋天的「菊花」來表現出藍天白雲，被秋葉染成紅黃二色的綠色山頭和景色被映照在平靜如鏡的河流和湖面上的秋天風景。設計師以菊花突顯出日本人有創意和團體精神的特質，菊花是一種由中國傳入的藥材，而日本就用菊花作出獨特的品種改良，這顯示出其不停創新的精神。另外，一朵「菊花」中，每一片花瓣都可以被視為獨立的花，而許多的花瓣組合起來又會成為整體的一朵花。因此，「菊花」又可呈現為重視體諒關懷和團體精神的日本公司及日本社會的一種花。設計師希望香港的各位能夠透過「日本秋祭 in 香港」這個活動，重新發現這些日本文化和事物所蘊藏的魅力。

日本秋祭 in 香港由：「電影/藝術」、「體育」、「表演」、「講座」、「F&B」、「優惠推廣」6 個範疇的活動組成。綜合各範疇，有超過 100 個認證活動。



## 1. 電影／藝術

香港於早年間已經開始流行日劇和日本電影。香港人甚至比日本人更加熟悉日本的舊電影。是次日本秋祭期間，香港將會上映不同種類的日本電影，希望大家可以從電影中重新發掘到日本各種魅力。另外，越來越多的香港人對日本現代藝術甚至傳統藝術、傳統工藝有興趣，大眾亦可透過秋祭活動作出不同的藝術體驗。

( \* 為重點活動推介 )

活動名稱	期間	地點	活動簡介
日本電影節	10月、11月	香港亞洲電影節會場、UA院線戲院	與「香港亞洲電影節」及「UA院線戲院」合作，播放日本新舊電影名作。
染布花之華・作品聯展*	9月24日-25日	饒宗頤文化館博雅堂	一個為期兩日的活動，透過介紹染布花和舉辦工作坊，讓參加者體驗日本文化。
和色之戀	10月7日-8日 10月28日-29日	HK Camera Marketplace	ViVe Production 首席攝影師 Zebi TSANG 出道 10 周年的紀念攝影展。展覽將在日本各地拍攝的情侶照片以日本色彩的名字分類，於古董相機專門店展示。
海老の髭日本工藝展示廊之秋夜	10月19-20日	海老の髭銅鑼灣	舉行以新潟當地的酒、食材、傳統工藝品和觀光作主題的活動，並以「海老の髭日本工藝展示廊」的形式宣傳。
日本魅力再發現－短片及攝影比賽	11月18日	Salon Media Lab	介紹日本的觀光宣傳短片，並舉行由香港人拍攝，展示日本魅力的短片與攝影比賽。
燕三条展	11月28日-12月6日	Hong Kong SOGO 10F House Hold Pop up スペース	介紹代表新潟的手製傑作。本次為第三次在香港 SOGO 舉行展覽。來自燕三条地區的專門製作指甲鉗的 SUWADA、製作筷子、餐具的 MARUNAO (マルナオ)、不鏽鋼究極美的山崎金屬工業等將會介紹他們的得意之作。
古垣彰弘×假屋崎省吾「薩摩燒百花撩亂」展	11月30日-12月6日	SOGO 香港 1 6 樓	邀請薩摩燒陶瓷的年輕名工古垣彰弘先生與華道家假屋崎省吾老師向香港人介紹日本藝術文化的魅力。



## 2. 體育

在「體育」方面，日本將成為 2020 年奧運會主辦國，其中日本國粹柔道以及新增的奧運項目棒球都會是「日本秋祭」推廣的運動。大家可觀賞日本國技柔道示範、近距離觀賞空手道、弓道等體育活動，亦可欣賞日本與香港的棒球比賽。

活動名稱	期間	地點	活動簡介
「日本秋祭 in 香港」 - 港日棒球交流賽暨 棒球秋之體驗日	10 月 9 日 2-6 時	九龍藍田茜發道九十號 晒草灣遊樂場	棒球是日本國民級體育運動。向香港人展示兩隊球隊的技術和強項。預計會為兒童參加者舉辦「全壘打打吡大賽」。
Sports for Tomorrow 柔道 in 香港	10 月 10 日		里約奧運柔道日本代表監督井上康生將到訪香港，並與香港柔道協會合辦と講習会。
2016 MSIG HK50 Series - Hong Kong Island	10 月 23 日	港島徑	香港首個獲國際 skyrunning 協會認證的國際賽事（自 2011 年起舉辦）。設有 24km 與 50km 兩場賽事，每年約 1,000 人參加。
日本武道巡禮 2016	11 月 6 日	香港科學館演講廳	來自香港、澳門、日本的武道家進行傳統武道的說明和演武。
樂聲盃 2016	11 月 12 日	沙田馬場	有 32 年歷史，香港最古老而有名的賽馬賽事。
香港弓道協會交流會	11 月 19 日-20 日	聖公會鄧肇堅中學禮堂 及香港弓道協會觀塘道場	香港唯一一個以推廣弓道而成立的 NPO 團體舉辦的交流會。

## 3. 表演

J-POP 為日本與香港文化交流作出很大的貢獻，近年日本的次文化亦吸納了不少香港的音樂愛好者。  
（\* 為重點活動推介）

活動名稱	舉辦日期	地點	活動概要
Silent Siren Concert *	10 月 10 日	九龍灣國際展貿中心 Music Zone	JPOP 演唱會、粉絲交流。
w-inds. 15th Anniversary LIVE TOUR 2016 “Forever Memories” in Hong Kong *	11 月 5 日	九龍灣國際展貿中心 Star Hall	w-inds. 15th Anniversary LIVE TOUR 2016 “Forever Memories” 之海外公演（香港站）。



KENICHI SUZUMURA Asia Live Tour 2016 "brand new world" in HONG KONG	11月5日	麥花臣場館	日本首席聲優鈴村健一展開的首個海外巡迴演出，香港將會是整個巡迴的首站。
繽紛秋日動漫祭 2016	11月5日-6日	九龍灣國際展貿中心 G/F	演唱會、粉絲交流（體驗女子樂隊的勁力、跟偶像會面）、電影播放會。
JAM Project LIVE TOUR 2016 ~AREA Z~ in HONG KONG	11月6日	麥花臣場館	由影山浩宣、遠藤正明、北谷洋、奧井雅美、以及福山芳樹五位日本動畫歌手組成的JAM Project，相隔5年將再次來港舉辦演唱會，更會是LIVE TOUR 2016 ~AREA Z~ 巡迴海外公演的最終站。
西村由紀江 30周年紀念演奏會	11月18日	旺角麥花臣室內場館	鋼琴演奏會
Aqua Plaza Autumn Fair	11月15日-30日	D2(荔枝角)、H.A.N.D.S (屯門)、Shibuya 109 (尖沙咀)	日本偶像明星來港舉行時裝表演與音樂公演。
脫口秀 喜劇表演 (日語)	12月1日	香港蘇豪區伊利近街 34 號地庫	吉本興業旗下的脫口秀喜劇表演家 Zenjiro 聯同演劇界魅力喜劇表演家清水宏組成的 2 人組衝出日本，在香港舉行公演。

#### 4. 講座

為進一步推廣日港文化交流，一系列的日本文化講座和留學說明會亦成為「日本秋祭」推廣的活動。

活動名稱	舉辦日期	地點	活動概要
日經新聞國際版香港啟印 20 周年紀念講座「美國總統選舉對中國和香港之影響」(名稱暫定)	10月18日(星期二)	香港日本人商工會議所 (9樓會議室)	日經傳媒活用講座 (演講+代表人士討論會+Q&A)。
日式布花教室	10月22日(星期六)	TAMAGO 語言研修中心	為加深學生對日本文化的認知和理解而舉辦的京都懷舊手藝教室。
滋賀大學 香港食品貿易會議及考察團 2016	11月10日(星期四)-11日(星期五)	香港日本人俱樂部、香港理工大學(暫定)	「香港年輕人追及的東西」交流會(暫定)、與香港貿易公司會議。
日本留學說明會	11月13日(星期日)	TAMAGO 語言研修中心	對有興趣學習日語、或升學到日本的專門學校、大學學的人士免費提供日本各地的相關資料。



第 11 屆國際日本語教育、日本研究座談會	11 月 19 日（星期六）、20 日（星期日）	香港公開大學(銀禧學院)	由 1994 年開始每兩年舉辦一次的日本語教育、日本研究座談會。今年是第 11 屆，主題為「日本語教育及日本研究之革新和社會的影響」。
-----------------------	--------------------------	--------------	---

## 5. F&B

日本進口的食品量，香港一直位列世界首位，可見日本食材一直深受港人歡迎。透過「F&B」範疇活動，大家可以接觸於 2013 年成為非物質文化遺產的日本飲食文化。

活動名稱	舉辦日期	地點	活動概要
港畔餐廳呈獻「秋日沖繩」文化美食盛宴	9 月 19 日-10 月 31 日	香港洲際酒店港畔餐廳	將酒店自助餐中部分料理改為使用沖繩食材的特別菜單，舉行主題自助餐。
北海道秋之大收穫祭	10 月 1 日-11 月 30 日（暫定）	居食屋和民（18 店）	和民店內提供特選菜單。
日本餐廳美食週活動 in 香港	10 月 16 日-10 月 29 日	諾富特世紀酒店內 LE CAFÉ	日本人主廚監修之下，以自助餐形式提供正宗日本菜。
神奈川・橫濱展 2016 in 香港	10 月 19 日-25 日	香港崇光百貨	為支援有意開拓海外食品銷路或擴大市場的經營者，橫濱貿易協會將舉辦「神奈川・橫濱展 2016 in 香港」。
蒲郡・飲食商務會議 in 香港	11 月 9 日	千禧新世界香港酒店	蒲郡市的食品相關企業（預計大概 10 間）與香港本地採購商舉行商談會。蒲郡市長將會親自選出最佳批發商。
香港新潟日本酒祭	11 月 16 日	於香港市內酒店舉行（暫定）	25 個新潟酒造組合加盟釀酒商以及釀酒技師於各自攤位內，為各位預先購有試飲卷之來賓一起把酒言歡。
山形縣產 La France 推廣活動	11 月下旬（暫定）	UNY（暫定）	於香港高級超級市場向香港本地消費者銷售推廣山形縣產的洋梨 La France。
再發現！美味北海道 2016	11 月 21 日-29 日	香港崇光百貨銅鑼灣店地下 2 樓食品樓層內	為北海道內的中小企業提供海外銷售開拓支援，並舉行物產展。參加企業共 20 間（每間 3-5 種物產）





## 6. 優惠推廣

在港日本機構於「日本秋祭」期間推出不同的推廣優惠。

活動名稱	舉辦日期	地點	活動概要
『淡路島日本文化體驗研修』& 『日本秋祭個別授課優惠』*	10月2日 下午時段	Pasona Education 銅鑼灣事務所	『淡路島日本文化體驗研修』- 在日本秋祭期間，特別開放予全港曾學日語的人士參加。 『日本秋祭個別授課優惠』- 在日本秋祭期間報讀個別授課者可享最高 HK\$1,000 折扣優惠。
人材招聘・求職，免費人力資源管理諮詢活動	10月3日-11月30日 (星期六日及公眾假期除外)	保聖那亞洲有限公司辦公室	為打算於香港或日本等地區的日系企業工作的求職者提供免費職業諮詢及介紹服務 為有意在香港聘用人材，或考慮於日本發展業務的本地企業提供首次免費人材招聘・人力資源管理諮詢服務

此新聞稿由維酷公共關係集團國際有限公司代日本國駐香港總領事館（Consulate-General of Japan in Hong Kong）發放。

如欲了解更多資訊，請聯繫：

維酷公共關係集團國際有限公司 Vector Group International Limited

Ms. Vania Cheung

Tel: +852 2528 5055 / 6096 7327

Fax: +852 2528 1990

Email: vania-c@vectorgroup.hk

Ms. Chloe Chan

Tel: +852 2528 5055 /9153 8370

Fax: +852 2528 1990

Email: chloe-c@vectorgroup.hk